

標題：美國僑校多元轉型之前瞻與挑戰—試以北加州為例

寇惠風 Huey-Feng Kou, 北加州中文學校聯合會前會長

摘要：邁入二十一世紀之今日，隨著亞洲經濟日益茁壯，在國際新秩序體制下，華人社會快速站上優勢舞台並主導著國際經貿脈動，華語儼然為全球的主要國際語（lingua franca），華語文教育亦成為熱門的新顯學，其重要性僅次於英語，即使在普遍使用英語的美國，其國家安全語言計畫中，亦將華語文列為學習重點。目前散居在全球各地的傳統僑校，是一個經常被忽略，卻又極為重要的跨文化教育機構，其建立之歷史悠久，服務對象更是廣泛，通常僑校與在地的其他主流教育機構呈現緊密結合狀態，這即是我炎黃子孫傳播中文和傳承中華文化的有利場所。本文以美國北加州傳統僑校的發展歷史與數位教學現狀為主軸，試究海外華人在提昇華語文軟實力過程中所興起的僑校轉型趨勢。

常言道：『有海水之處，就有華人』，不容小覷的是『有華人之處，必有教育』。海外僑民之華語文教育是專為傳播中華文化和語言的延伸，美國僑教發軔於十九世紀下半期，溯源清光緒十四年（西元1888年），在舊金山市中心的沙加緬度街上開啟了北加州的華語文教育序幕，一所名為『金山中西學堂』的中文學校正式開始招收華裔子弟，這是全美地區的傳統中文學校之始。近年來，美國北加州地區的部分僑校已因應教育生態、教學型態和國際全球化而逐漸轉型中，由於台灣移民家庭比例漸減、大學理事會全面推行AP中文，再加上美國公私立高中及初中紛紛開設中文課程，還有許多在地中文沉浸式小學深獲好評，傳統僑校的學生因而產生各式學習華語文的新興管道與途徑，上述諸多原因促使僑校轉型之勢在必行。

本研究以美國北加州地區為研究區域，採質性研究和田野調查之方式。研究者將實際參與北加州中文學校聯合會之僑校管理事務、走訪各傳統僑校，參與僑校之實際教學與行政業務，並以傳統僑校校長、親師生和產學相關人士等的訪談記錄為主要研究資料。旨對美國北加州地區僑校多元轉型之過程，剖析所面臨新世代的前瞻機遇、師資培訓等議題，以及面對數位科技與紙本教材衝突的現況。本文中所探討之僑校轉型挑戰，以現有傳統僑校的優勢資源，利用重整華語文二語教學思維觀點，拓展出一條全新的華語文產學大道，除了藉由全世界的華文熱來推動華語文成為一門重要的國際性語言，也冀望提供僑教政策、僑校發展與產學交流之有利的關鍵參考。

關鍵字：僑校轉型、華語文、二語教學、美國北加州、僑教政策